

# 附录 06 – 意见 6: 重申 ICANN 尊重国际公认人权的义务

## 1. 总结

- CCWG-Accountability 广泛讨论了将人权义务包括在 ICANN 章程中的主题。
- CCWG-Accountability 寻求终止 ICANN 与 NTIA 之间签订的职能合同是否会使 ICANN 的特定人权承诺受到质疑的法律建议。法律顾问发现，合同终止对 ICANN 的人权承诺不会造成重大影响。但 CCWG-Accountability 推断，人权义务**必须包括**在 ICANN 章程中以满足 NTIA 标准，从而维护互联网的开放性。
- 建议的人权章程草案将重申 ICANN 狭窄的职能范围和使命中的现有义务，并阐明 ICANN 尊重人权的义务。
- 自草案 2 起，建议的章程草案文本的修正案旨在通过阐述 ICANN 会“在履行其使命和进行运作的过程中”尊重国际公认的人权以防止使命扩大或“使命蠕变”。
- 建议的章程草案不会给 ICANN 施加任何执行职责，也不会给 ICANN 施加任何采取行动推进章程的义务。
- 此外，CCWG-Accountability 确认需要在工作阶段 2 开设一些工作区以充分践行 ICANN 的人权义务，包括制定解释框架。
- 要确保落实分配给工作阶段 2 的工作，CCWG-Accountability 提议将概述了待处理的具体领域的临时章程添加到当前章程中。此临时章程将临时添加到 ICANN 章程中，直到发布实际人权章程的解释框架为止。

## 2. CCWG-Accountability 建议



- 在工作阶段 1 建议中包括含有以下意图的章程：
  - “在履行其使命和进行运作的过程中，ICANN 将尊重国际认可的人权。此义务不会以任何形式为 ICANN 或者与 ICANN 有关的实体带来义务，不得要求其保护或履行 超出现行法律要求的人权。尤其是，这不会为 ICANN 带来任何 额外 义务，不得要求其回应或考虑设法使 ICANN 履行人权的任何投诉、请求或要求。”
  - 为了尊重分配到工作阶段 2 的任务的相关人权，CCWG-Accountability 提议起草一个必须作为工作阶段 1 一部分的临时章程。临时章程将传达以下内容：

“CCWG-Accountability 或通过一个或多个支持组织或咨询委员会特准的其他跨社群工作组将根据作为“工作阶段 2”一部分制定的解释框架实施章程 xx。必须迅速建立此组，以便尽快制定相应的解释框架，最晚不得晚于采用章程 xx 后一年。”（此临时章程将临时存在于 ICANN 章程中，直到发布实际人权章程的解释框架为止。）
- 在工作阶段 2 活动中包括以下内容：
  - 1 CCWG-Accountability 确认需要在工作阶段 2 开设一些工作区以充分践行 ICANN 的人权义务。
    - 制定人权章程解释框架
    - 思考 ICANN 在解释和落实人权章程期间应使用哪些特定的人权公约或其他工具
    - 思考 ICANN 需要制定或增强的政策和框架（如果有），以便履行其人权义务
    - 思考如何讨论和起草这些新框架，从而确保多利益相关方广泛参与流程并与 ICANN 的现有流程和协议保持一致
    - 思考这项章程将会对 ICANN 考虑政府咨询委员会提出的建议时造成哪些影响（如果有）
    - 思考此章程将会对 ICANN 的运营模式造成怎样的影响（如果有）
    - 思考此章程的解释和实施与现有的和未来的 ICANN 政策和程序存在怎样的相互影响。

### 3. 建议的详细说明

- 2 作为人权章程包含内容讨论的一部分，CCWG-Accountability 要求其法律顾问分析终止 ICANN 和 NTIA 之间的 IANA 职能合同是否会使 ICANN 的具体人权义务受到质疑。关键方面如下：
  - 只有民族国家享有国际法下的直接人权义务。然而，私营部门组织需要遵守所有适用法律，包括那些与人权相关的法律。

- 终止合同对 ICANN 的人权承诺不会造成重大影响。<sup>1</sup>

- 3 但 CCWG-Accountability 推断，人权义务**必须包括**在 ICANN 章程中以满足 NTIA 标准，从而维护互联网的开放性。这些标准包括言论自由和信息自由流通。
- 4 此外，CCWG-Accountability 强调，将人权义务添加到 ICANN 章程不会扩大 ICANN 的使命或职能范围。虽然一致赞成 ICANN 应该承诺在其使命的有限范围内尊重人权，但是任何类型的外部强制执行或监管活动都完全超出了职能范围。
- 5 CCWG-Accountability 不同意根据无法选择性提出、强调或适用的人权进行任何尝试来挑出建议的章程草案文本中的任何具体人权问题 (如言论自由)，因为它们都是**普遍、不可分割、相互依赖和相互关联的**。

## 6 人权章程草案

- 7 为回应提案草案第 2 版中收集的公众意见 (表达了两个方面的担忧：ICANN 使命范围可能不断扩大，同时似乎存在某些人权优于其他人权的风险)，CCWG-Accountability 提出了下列拟议章程草案以供参考：

- 8 “在履行其使命和进行运作的过程中，ICANN 将尊重国际认可的人权。此义务不会以任何形式为 ICANN 或者与 ICANN 有关的实体带来义务，不得要求其保护或履行超出现行法律要求的人权。尤其是，这不会为 ICANN 带来任何额外义务，不得要求其回应或考虑设法使 ICANN 履行人权的任何投诉、请求或要求。”

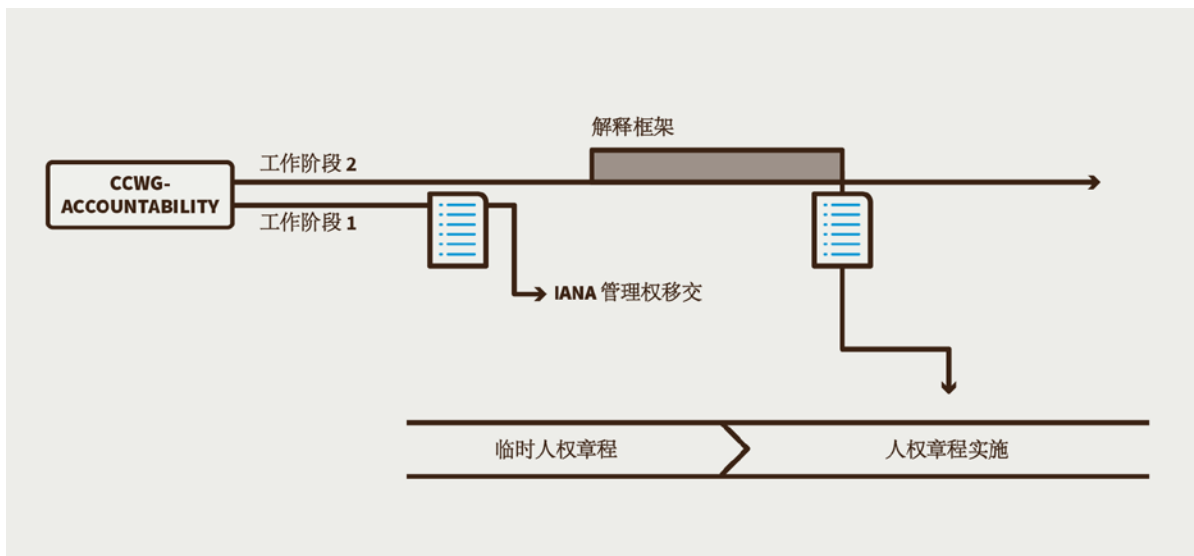
## 9 践行人权义务

- 10 CCWG-Accountability 确认需要在工作阶段 2 开展一些活动以充分践行 ICANN 的人权义务。工作阶段 2 关注问责制主题，对于这些主题，它们在方案制定和全面实施方面所需时间可能会超出 IANA 管理权移交时间范围。

<sup>1</sup> 请参见 2015 年 7 月 29 日版备忘录：

[https://community.icann.org/download/attachments/53783718/Memo\\_%20%20%20ICANN%20%20Human%20Rights%20Obligations.pdf?version=1&modificationDate=1438504619000&api=v2](https://community.icann.org/download/attachments/53783718/Memo_%20%20%20ICANN%20%20Human%20Rights%20Obligations.pdf?version=1&modificationDate=1438504619000&api=v2)。通过 <https://community.icann.org/x/OiQnAw> 可以查看所有可用的其他法律文档。

- 11 为确保落实这些工作阶段 2 活动，CCWG-Accountability 要在工作阶段 1 对章程进行改编。



- 12 新章程将声明，依据解释框架（将在工作阶段 2 制定）落实拟定的人权章程草案。为在工作阶段 1 采用而拟定的章程仅会在有限的一段时间内使用，直至解释框架发布为止。
- 13 CCWG-Accountability 明，必须尽快建立负责制定解释框架的工作组，以便在采用章程后的一年内发布框架。
- 14 预计在工作阶段 2 处理的人权相关活动如下：
- 制定章程解释框架
  - 思考 ICANN 在解释和落实章程期间应使用哪些特定的人权公约或其他工具
  - 思考 ICANN 需要制定或增强的政策和框架（如果有），以便履行其人权义务
  - 思考应如何讨论和起草这些新框架，从而确保多利益相关方广泛参与流程并与 ICANN 现有的流程和协议保持一致
  - 思考这项章程将会对 ICANN 考虑政府咨询委员会提出的建议时造成哪些影响（如果有）
  - 思考此章程将会对 ICANN 的运营模式造成怎样的影响（如果有）
- 15 思考此章程的解释和实施与现有的和未来的 ICANN 政策和程序存在怎样的相互影响
- 16 为了尊重分配到工作阶段 2 的任务的相关人权，CCWG-Accountability 提议起草一个必须作为工作阶段 1 一部分的临时章程。临时章程将传达以下内容：

“CCWG-Accountability 或通过一个或多个支持组织或咨询委员会特准的其他跨社群工作组将根据作为“工作阶段 2”一部分制定的解释框架实施章程 xx。必须迅速建立此组，以便尽快制定相应的解释框架，最晚不得晚于采用章程 xx 后一年。”

- 17 此临时章程将临时添加到 ICANN 章程中，直到发布实际人权章程的解释框架为止。
- 18 最后，CCWG-Accountability 承认仅章程中的义务是不够的。需要制定解释和执行框架以确保本章程不会扩大 ICANN 的职能范围或使命，或者对 ICANN 的运营模式造成负面影响。

## 4. “工作阶段 1 建议的第二个提案草案” 的变更

- 19 在第二个提案草案中，CCWG-Accountability 提出可以通过两种可行的方法将提及的人权添加到 ICANN 章程，但该提案被拒绝：
- 在履行其使命和进行运作的过程中，ICANN 将承诺尊重基本人权，确保言论自由和信息的自由流通。
  - 在履行其使命和进行运作的过程中，ICANN 将承诺尊重国际认可的基本人权。
- 20 在第三个草案中，这些选项已替换为以下章程：
- “在履行其使命和进行运作的过程中，ICANN 将尊重国际认可的人权。此义务不会以任何形式为 ICANN 或者与 ICANN 有关的实体带来义务，不得要求其保护或履行超出现行法律要求的人权。尤其是，这不会为 ICANN 带来任何额外义务，不得要求其回应或考虑设法使 ICANN 履行人权的任何投诉、请求或要求。”
  - “CCWG-Accountability 或通过一个或多个支持组织或咨询委员会特准的其他跨社群工作组将根据作为“工作阶段 2”一部分制定的解释框架实施章程 xx。必须迅速建立此组，以便尽快制定相应的解释框架，最晚不得晚于采用章程 xx 后一年。”
  - 此临时章程将临时添加到 ICANN 章程中，直到发布实际人权章程的解释框架为止。
- 21 最后，CCWG-Accountability 承认仅章程中的义务是不够的。需要制定解释框架以确保本章程不会扩大 ICANN 的范围或使命，或者对 ICANN 的运营模式造成负面影响。

## 5. 此建议相关的压力测试

- 22 不适用

## 6. 如何满足 CWG-Stewardship 的要求?

23 不适用

## 7. 如何处理 NTIA 标准?

24 支持并加强多利益相关方模型

- 不适用
- 

25 维护互联网域名系统的安全、稳定和弹性

- 不适用

26 满足 IANA 服务全球客户和合作伙伴的需求和期望

- IANA 服务的全球客户和合作伙伴对人权的期望。这些建议的实施将部分满足这些期望。
- 

27 维护互联网的开放性

- 不适用
- 

28 NTIA 将不接受用一家政府主导或政府间组织取代 NTIA 角色的提议。

- 不适用
-